

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

洛杉矶郡公共卫生局(Public Health)提供这一资源,旨在提供有关新型冠状病毒 (2019-nCoV) 的信息,为雇主提供预防工作场所接触急性呼吸道疾病(包括新型冠状病毒)的推荐策略,并对最近从已知存在新型冠状病毒传播的地区返回洛杉矶郡或已知接触过实验室确诊病例的员工提供管理指南。本指南是根据疾病预防控制中心(CDC)的指令制定的, CDC负责管理全美境内新型冠状病毒的应对工作。

洛杉矶郡的许多企业和员工都对目前爆发的新型冠状病毒感到担忧。CDC正在努力尽可能多地了解2019-nCoV,以便我们更好地明白它的传播方式,并更好地描述与其相关的疾病特征。面对不断变化的信息,公共卫生局也在努力编制和更新指南和教育材料。请访问DPH新型冠状病毒的页面以获取常见问题解答(FAQ),信息图表,以及其他资源:  
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>

中国内地感染新型冠状病毒的人数持续显著增加。到目前为止,洛杉矶郡仅有一例来自武汉市的非居民旅行者的新型冠状病毒确诊病例,而在全美范围内仅有相对较少的新增确诊病例。现在,新型冠状病毒目前没有在美国或加州的社区中传播,而且2019-nCoV对公众造成的直接健康风险被认为很低。

然而,由于中国大陆接触该新型冠状病毒的风险与日俱增,美国卫生及公共服务部(HHS)宣布将新型冠状病毒疫情列为突发公共卫生事件,允许地方、州以及联邦政府官员与公共卫生部门、应急管理小组、机场、卫生保健专业人员和急救人员达成合作,对疫情进行充分的协调响应。

在美国,目前公众感染冠状病毒的风险仍然很低。

### 基本信息

#### 什么是新型冠状病毒?

冠状病毒是一个大型病毒家族。其中的许多种会感染动物,但一些来自动物的冠状病毒可以进化(演变)和感染人类,并且可以在人与人之间传播。这就是目前被称为2019-nCoV的新型冠状病毒所发生的情况。冠状病毒引起的疾病通常会引起轻度到中度的疾病,比如普通感冒。有些病毒,如SARS或MERS病毒,会引起肺炎等严重的感染性疾病。

#### 2019-nCoV的常见症状是什么?

目前的资料显示,这种病毒引起的症状与呼吸道疾病一致,如咳嗽,发烧,并且有时会出现呼吸急促或呼吸困难的情况。

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

如果某位人士从中国大陆旅行返美或于最后一次接触新型冠状病毒确诊病例后的14天内出现上述任何症状，应立即就医。他们应该先给医生诊所或急诊室打电话，告诉他们自己的症状和最近的旅行情况。

### 新型冠状病毒如何传播？

与流行性感冒等其他呼吸道疾病一样，人类冠状病毒最常见的传播途径是：

- 感染者咳嗽或打喷嚏时产生的呼吸道飞沫
- 近距离接触，例如照顾感染者
- 接触携带病毒的物体或表面，然后在洗手之前触碰你的嘴、鼻子或眼睛

新型冠状病毒是一种新病毒，我们每天都在了解更多有关病毒传播的途径，和病毒潜伏期有多长，我们将通知你有关此病毒的任何最新资讯。

请不要因为某个人的种族或原籍国而认为他/她有感染新型冠状病毒的风险。

### 如何治疗2019-nCoV？

目前还没有特定疗法治疗新型冠状病毒所引起疾病。然而，许多症状都是可以治愈的。治疗方法将根据患者的情况而定。

目前没有预防新型冠状病毒的疫苗。请警惕那些可以预防或治疗这种新型感染疾病的欺诈性产品。

### 商业活动需要取消吗？

不需要。目前，不需要取消商业或社交活动。在美国境内，该病毒当前对公众不存在威胁，公众集会也没有任何限制。请提醒并支持员工做到良好的健康卫生习惯：当他们生病的时候，请留在家中，远离与业务相关的活动和其他社交活动。

以下应对措施摘自CDC于2020年2月发布的 [《适用于企业和雇主的应对2019新型冠状病毒\(COVID-19\)的方案和措施的临时指南》](#)（可查看的起始日期：2020年2月11日）。

**建议雇主立即在工作场所使用的预防接触急性呼吸道疾病的措施，其中包括 COVID-19：**

- **支持并积极鼓励生病员工留在家中：**
  - 建议有急性呼吸道疾病病征的员工留在家中，并在没有服用退烧药物的情况下，等待24小时不发烧后才去上班。员工生病后应通知主管并留在家中。
  - 确保你的病假政策是灵活的，并与公共卫生局的指南一致，同时保证员工了解这些政策。

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

- 与那些为你的企业提供合同或临时员工的公司谈谈生病员工留在家中的重要性，并鼓励他们制定非惩罚性休假政策。
  - 对于患有急性呼吸道疾病的员工，不要要求他们提供医疗服务提供者的证明以确认其病情或返回工作岗位，因为医疗服务提供者的办公室以及医疗设施可能非常繁忙，且无法及时提供此类文件。
  - 雇主应该保持灵活的政策，允许员工留在家里照顾生病的家人。雇主应该意识到，相较于通常的情况，更多的员工可能需要留在家里照顾生病的孩子或其他生病的家庭成员。
- **隔离生病的员工：**
    - 建议在到达工作地点时出现急性呼吸道疾病症状（即咳嗽，发烧，呼吸急促）或在白天期间生病的员工应与其他员工隔离，并立即将其送回家。生病的员工在咳嗽或打喷嚏时应用纸巾捂住口鼻（如果没有纸巾，则用手肘或肩部），然后（最好）立即洗手或使用含酒精的洗手液。
  - **支持并强调所有员工使用呼吸礼仪和保证手部卫生：**
    - 在你的工作场所入口处和其他可能被看到的工作场所区域张贴鼓励[生病时留在家中](#)，[咳嗽和打喷嚏礼仪](#)以及保证[手部卫生](#)的海报。
    - 为员工提供纸巾和非接触式的处理容器。
    - 指导员工经常使用含有至少60%-95%酒精的洗手液洗手，或用肥皂和水洗手（至少20秒），尤其是在上厕所后，进食前，准备或上菜前，以及擤鼻涕，咳嗽或打喷嚏后。如果双手看起来很脏，应优先使用肥皂和水洗手。
    - 在工作场所提供肥皂，水和含酒精的洗手液。确保这些物品供应充足。在多个地点或会议室放置洗手液，以鼓励员工保证手部卫生。
    - 欲了解更多信息，请浏览[咳嗽和打喷嚏礼仪](#)和[清洁双手的网页](#)。
  - **进行日常环境清洁和消毒：**
    - 定期清洁和消毒工作场所内的所有经常接触的表面，如工作台，工作台面和门把手。使用这些区域通常使用的清洁剂，并按照标签上的说明进行操作。
    - 目前建议不要进行常规清洁之外的额外消毒措施。
    - 提供一次性消毒湿巾，常用的物体表面（例如，门把手，键盘，遥控器，办公桌）在每次使用前均可由员工擦拭干净。

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

- 在员工旅行/出差前建议他们采取相应的步骤：
  - 查看CDC的《[旅行者健康通知](#)》，以了解适用于计划前往旅行的每个国家的最新指南和建议。前往中国和从中国返回的旅行者的具体旅行信息，以及机组人员的信息，可以在CDC的[网站](#)上找到。
  - 建议员工在开始旅行/出差前检查自己是否有急性呼吸道疾病的症状，如果他们生病了，请通知他们的主管并要求他们留在家中。
  - 确保出差/旅行或临时外派的员工生病时，能够及时通知其主管，并在需要时及时致电医疗服务提供者寻求建议。
  - 如果患病员工身处美国境外，他们应遵循贵公司的医疗政策，或联系医疗服务提供者或海外医疗援助公司，以帮助他们在该国找到合适的医疗服务提供者。美国领事的官员可以帮助寻找适合的医疗卫生服务。然而，美国的大使馆，领事馆和军事设施没有合法的权力，能力和资源来撤离或向身处海外的美国公民提供药品，疫苗或医疗服务。

请访问 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/guidance-business-response.html> 以获取与美国可能爆发的2019新型冠状病毒疫情相关的更多CDC发布的指南

### 对于从中国大陆返回的旅行者是如何被检疫和管理方面的内容，企业需要知道什么？

由于过去几天中国大陆新增病例数量的激增，白宫最近发布了一系列新指令，并于2月3号生效。这些指令规定如下：

- 限制所有在过去14天内在中国旅行过或在中国停留过的外籍人进入美国。（这项命令每14天可由总统重新更新一次。）
- 要求所有从中国大陆返回的美国公民，合法永久居民及其直系亲属必须从美国境内的11个机场（包括洛杉矶国际机场（LAX））中的一个机场入境，在那里他们将接受美国海关和边境保护局人员的检疫和指示：
  - 如果旅行者出现呼吸道疾病的迹象，他们将被送往医疗卫生机构进行进一步的检测，以确定他们是否需要接受进一步的医疗评估和护理服务。
  - 所有过去14天内的任何时间曾在湖北省停留过的旅行者都被视为高风险人群，需要在他们最后一次接触后起算的14天内，在一个安全的地方对他们进行隔离和监测。
  - 由中国大陆其他地方返回美国的旅行者，如在过去14天曾与一宗新型冠状病毒确诊病例的患者有密切接触，将被视为高风险人士，并会被安排在安全地点接受14天的隔离及监测。

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

- 湖北省以外的所有其他来自中国大陆的返回美国的旅行者都被认为是中度风险人群，并可以前往他们的最终目的地。一旦他们到达目的地，他们被要求进行“社交疏离(social distancing)”，留在家里，并对他们的健康进行14天的监测。公共卫生局将追踪所有被定为中度风险的旅行者。

### 这些更新的指令适用于哪些人群？

随着时间的推移，在中国大陆接触这种新型冠状病毒的风险一直在增加。为此，这些指令仅适用于自2020年2月3日（星期一）起抵达美国的旅行者。在此日期前已从中国大陆抵达美国的人士感染新型冠状病毒的风险较低，并且除非他们患病，否则无须将他们排除在活动之外。

### 公共卫生局如何执行旅行者指令，以及如何及时通知雇主？

- 对于不需要检疫，但从中国大陆返回美国被确定为处于中度风险的旅行者，应与洛杉矶郡公共卫生局联系，并致电（添加电话号码）。公共卫生局的工作人员将为他们提供长达14天的社交疏离(social distancing)和自我监测健康状况的指导。返回美国的旅行者如确认生病，将被告知与公共卫生局联系。
- 中度风险旅客的自我隔离检疫或社交疏离(social distancing)将在考虑公共安全和个人隐私的情况下进行。公共卫生局不会向雇主提供关于特定旅行者的信息，但会鼓励返回的员工与雇主联系，了解他们是否需要进行社交疏离 (social distancing)。
- 如果在企业的工作场所发现了因接触而被传染的新型冠状病毒病例，公共卫生局将向企业通报这一情况。
- 欲了解更多详情，民众可致电2-1-1查询。

### 什么是社交疏离 (social distancing)？

社交疏离(Social distancing)是指在潜在的疾病潜伏期内，不出现在可能与他人发生近距离接触的公共场所，例如，工作场所（除非该员工被允许在与其他人保持一定距离的办公场所工作），购物中心，电影院，体育场，学校和其他教室环境，以及当地的公共交通工具（例如，公共汽车，地铁，出租车，共享交通工具），除非疑似病患来到上述场所得到了州或当地公共卫生局的批准。

一旦潜伏期结束（通常是最后一次接触病毒的14天后），并且他们没有出现任何生病的症状，返回的旅行者可以自由地恢复他们所有的正常活动。

### 如果工作场所存在接触病例，公共卫生局将如何告知企业？

如果在工作场所中出现一个确证病例，DPH的官员将打电话给负责此场所的行政经理。公共卫生工作人员将与指定的员工合作，确定与病例有接触的人，并开始跟踪和监测接触者的流程。公共卫生局的通讯部门也将与企业行政和人事经理配合，在企业内部传递病例的信息。

# 新型冠状病毒 (2019-nCoV)

## 洛杉矶郡公共卫生局 企业/雇主适用指南

### 欲了解更多信息：

- 洛杉矶郡公共卫生局（Public Health，郡级机构）
  - <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
- 加州公共卫生局（CDPH，州级机构）
  - <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>
- 疾病预防控制中心（CDC，国家级机构）
  - 2020年2月发布的《适用于企业和雇主的应对2019新型冠状病毒(2019-nCoV)的方案和措施的临时指南》<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/guidance-business-response.html>
  - 冠状病毒主网页 <http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>
  - 世界卫生组织（WHO，国际性组织）